Norsk – skibriller

Skibriller er beregnet til skisport, snowboarding og alle andre vinterdetaljer og de beskytter øynene dine maksimalt.
Skibriller følger EU-direktivet 89/686/EEG i overensstemmelse med EN 174 (2001) og harer til optisk klasse 1.
Bruk alltid skibriller på veien eller under kjøring, eller for å se direkte på solen.
Bruk alltid skibriller hvis glassene er ripet eller ødelagt, eller om rammen eller hodestremmen er ødelagt.
Glassene absorberer 100% av UVA-, UVB- og UVC-stråler som er farlige for øynene. Glassene tekniske egenskaper kan variere i henhold til fargen på linsen i følge kategorier fastlagt av EN 174 (2001).
Ta vare på dine skibriller: ANTI-FOG glass (svart håndmerke for øyeblikkelig bruk) er ikke varslingsglass. Dette skal glassene kun mangrenes med en myk klut og kun i tørr tilstand. Vær ikke bekymret om ting som noe som kan ripe glassene. Oppbevar skibriller ikke i etuiet mens det er fuktig eller de ikke er i bruk. Oppbevaringstemperatur bør ikke overstige 50oC.

Advarsel: Bruk aldri noen form for kjemisk rengjøringsmiddel, spesielt ammoniakk-baserte, bruk kun vann! Etter hvert tøff, tar skibriller undersøkes for å se at det ikke er oppstått skader på glass, ramme eller hodestrem. Disse oppslitninger er vanligvis det primære faktor som fører til at skibriller brøyter så lenge skibrillene er i bruk.

Kategori:
Dette står på pakningen (se tabell)
CAT. S0 Forbedret sikt ved tåke, skumring eller på natt
CAT. S1 Forbedret sikt ved tåke eller skumring
CAT. S2 Forbedret sikt og beskytelse ved skyet eller overskyet vær.
CAT. S3 Beskyttelse mot solen
CAT. S4 Beskyttelse mot sterke solstråler

Kategori:
Dette står på pakningen (se tabell)
CAT. S0 Forbedret sikt ved tåke, skumring eller på natt
CAT. S1 Forbedret sikt ved tåke eller skumring
CAT. S2 Forbedret sikt og beskytelse ved skyet eller overskyet vær.
CAT. S3 Beskyttelse mot solen
CAT. S4 Beskyttelse mot sterke solstråler

Kategori
Dette er det som er merket på pakningen (se tabell)
CAT. S0 Forbedret sikt ved tåke, skumring eller på natt
CAT. S1 Forbedret sikt ved tåke eller skumring
CAT. S2 Forbedret sikt og beskytelse ved skyet eller overskyet vær.
CAT. S3 Beskyttelse mot solen
CAT. S4 Beskyttelse mot sterke solstråler

Русско-ушы

Эти защитные очки разработаны для катаний на лыжах, сноубордах, а также занятия другими зимними видами спорта и обеспечивают высокий степень прекращения защиты.
Очки отвечают требованиям Европейской директивы 89/686/СЕЕ в соответствии с нормой EN 174 (2001) и относятся к первому классу оптического стекла.
Защитные солнцезащитные очки не предназначены для использования при вождении автотранспорта или для непосредственного наблюдения за прямыми солнечными лучами.
Всегда используйте защитные очки, если на линзах имеются царапины или другие дефекты, а также если повреждены оправа или ремешка. Линзы поглощают 100% Ультрафиолетовых лучей которые являются вредными для глаз. Технические характеристики на стекла могут варьировать в зависимости от цвета линзы в соответствии с соответствии сос следните категории, утвержденные EN 174 (2001).
Гроза за вашите очи: Стъкла с покритие ПРОТИВ ИЗПОТВАРВАНЕ: тъй като след абсорбиране на влага покритието става много чувствително към надраскване, спъстъка се почистват само чиста вода или с парцел изпитъ на сухо. Кратка трябва да е чиста и да не надраска повърхността. Когато не използвате очилата, съхранявайте те в специалния калъф (в случая от стъкло) или в защитен калъф. Температурата на съхранение не трябва да надвишава 50 °C.

Внимание: Не използвайте химическо средство или спрей за почистване на стъклата, а само вода. Проверявайте очилата преди всяко ползване, за да се уверите, че стъклата, рамата или ленти за глава не са в повреда. Ако е налице такъв, подменете ги. Внимавайте от продукта. Съхранявайте лентата при цитиет срок на експлоатация на вашите очила.

Категория
Обозначена върху опаковката (вижте таблицата)
CAT. S0 Подобрено виждане при мъгла, през нощта или в здрач
CAT. S1 Подобрено виждане при мъгла или здрач
CAT. S2 Подобрено виждане и защита в случай на облаци или облачно время
CAT. S3 Защита срещу силна слънчева светлина
CAT. S4 Защита срещу интензивно слънчево гревне

Romana – ochelari schi

Acest ochelari sunt indicati pentru schi , snowboard si alte sporturi de iarna si de vara o protecie foarte ridicata.
Acest ochelari sunt in conformitate cu Directiva Europeana 89/686/EC si cu norma EN 174(2001), inscrisi-se-n clasa optica 1.
Nu folosii ochelari de soare la conducu sau pentru a vea ula la soare.
Nu folosii ochelari daca lentilele sunt zgriate sau sticate sau daca rama ori cureaua de prinderea au defecte.
Lentilele absorb 100% din razele UVA, UVB si UVC care sunt periculoase pentru ochi.
Caracteristicile tehnice ale lentilelor permit diaficarea filtrelor in conformitate cu urmatoarele categorii stabilite de EN174(2001)-ceel mai bun.
Ingrijirea ochelarilor de schi: Lentilele ANTI-FOG sunt deosebit de sensibile la orice urma de apoi atunci umezeala.De aceea lentilele trebuiesc curatate doar cu o cirpa moale, atunci cind sunt uscate. Cirpa trebuie sa fie curata si fara impuritati.Pentru ochelarii care au sticla cu rama si fibrule,Temperatura de pastrare nu trebuie sa depaseasca 50 grade C.

Atenie! In cazuri speciale pot curata lentila cu apa curata, fara agenti de curatare,Dupa fiecare curatare ochelarii trebuiesc verificati pentru a va asigura ca nu exista defecte ale lentile, ramei sau elasticului. Aceste instructiuni sunt parte integranta a produsului. Va rugam sa le pastrati pe toata durata de viata a ochelarilor.

Categorie
Acestea indicate o gasii pe etichetaj(vezi tabelul).
CAT.S0 Vedere imbunatatita pe timp de ceata, crepusul si ziua noaptea.
CAT.S1 Vedere imbunatatita pe timp de ceata sau crepusul.
CAT.S2 Vedere imbunatatita si protectie pentru vreme noroasa.
CAT.S3 Protectie impotriva soarelui.
CAT.S4 Protectie impotriva radiatiei solare puternice.

Български-очила

Тези очила са предназначени за ски спортове, сноуборд и всички зимни спортове и осигуряват отлична защита за вашите очи.
Очилата отговарят на изискванията на Европейска директива 89/686/ЕО и съответстват със стандарт EN 174 (2001) и принадлежат към оптичен клас 1.
Не използвайте очилата очила на пътя и при конфиденциалност на слънчевата светлина.
Никога не използвайте очилата, ако стъклата са надраскани или имат дефекти, а ако рамката или лентата за глава са повредени. Стъклата поемат 100% от опасната за очите UVA, UVB и UVC лъчи. Техническите характеристики на стъклата могат да варират в зависимост от цвета на стъклата в съответствие със следните категории, утвърдени от EN174(2001)-най-добрата.
Грижа за вашите очи: Стъкла с покритие ПРОТИВ ИЗПОТВАРВАНЕ: тъй като след абсорбиране на влага покритието става много чувствително към надраскване, спъстъка се почистват само чиста вода или с парцел изпитъ на сухо. Кратка трябва да е чиста и да не надраска повърхността. Когато не използвате очилата, съхранявайте те в специалния калъф (в случая от стъкло) или в защитен калъф. Температурата на съхранение не трябва да надвишава 50 °C.

Внимание: Не използвайте химическо средство или спрей за почистване на стъклата, а само вода. Проверявайте очилата преди всяко ползване, за да се уверите, че стъклата, рамата или лентата за глава не са в повреда. Ако е налице такъв, подменете ги. Внимавайте от продукта. Съхранявайте лентата при цитиет срок на експлоатация на вашите очила.

Категория
Обозначена върху опаковката (вижте таблицата)
CAT. S0 Подобрено виждане при мъгла, през нощта или в здрач
CAT. S1 Подобрено виждане при мъгла или здрач
CAT. S2 Подобрено виждане и защита в случай на облаци или облачно време
CAT. S3 Защита срещу силна слънчева светлина
CAT. S4 Защита срещу интензивно слънчево гревне

Česky - Lyžařské brýle

Tyto brýle jsou určeny pro lyžování, snowboarding a veškeré zimní sporty a vám zaručují ochranu.
Tyto brýle vyhovují evropské směrnici 89/686/EEC a jsou v souladu s normou EN 174 (2001) a patří do optické třídy 1.
Nepoužívejte lyžařské brýle na silnici v průběhu řízení ani k přímému pozorování slunce.
Nepoužívejte brýle s poškrábanými nebo jinak poškozenými sklíčky a dále v případě poškozené kostry či pásky brýlí. Čočky absorbují 100% UVA, UVB, UVC-stráler som kan skada dina ögon.
Det är tekniska egenskaper kan ändras i enlighet med de kategorier som fastställts av EN 174 (2001).
Péče o vaše brýle: Čočky PROTIMLŽIE: pokřivení vlhkosti způsobuje zvýšenou citlivost na poškrábání; proto čistěte čočky pouze čistou a suchou tkaninou. Tkanina by měla být čistá a bez jakýchkoli částic, které mají tvrdý povrch, jinak by mohly poškrábat. Pokud brýle nepoužíváte, uchovávejte je ve zvláštním pouzdře (obalové kraba (z kartonu nebo kovu). Teplota skladování by neměla překročit 50°C.

Upozornění: K čištění brýlí nepoužívejte žádné chemické výrobky ani spreje; brýle čistěte výhradně vodou. Po každém použití je třeba brýle zkontrolovat a ujistit se, že nedošlo k poškození čoček, kostry, nebo pásky brýlí. Tyto informace nou nedílnou součástí výrobku. Uchovejte je prosím, tento leták po celou dobu životnosti vašich brýlí.

Kategorie
Uvedena na obalu (viz tabulka)
CAT. S0 Pobolšení vid u slučovaja made, nocu i u sumrak
CAT. S1 Zlepšené vidění v případě mlhy, tmy nebo šera
CAT. S2 Zlepšené vidění v případě mlhy nebo oblačna počasí
CAT. S3 Ochrana před slunečním zářením
CAT. S4 Ochrana před vysoce škodlivým slunečním zářením

Hrvatski - naočale

Ove zaštitne naočale su napravljene za skijanje, snowboarding i za sve zimske sportove i pružaju izvrsnu zaštitu za Vaše oči.
Ove zaštitne naočale odgovaraju Europskoj direktivi 89/686/CEE o sklonu s normom EN 174 (2001) spadaju u optičke naočale klase 1.
Ne koristite skijaške zaštitne naočale na cesti i u vožnji ili za izravno gledanje u sunce.
Nikada ne koristite zaštitne naočale ako su ogrebane stakla ogrebana ili oštećene kao i u slučaju oštećenja okvira ili traka za glavu. Optička stakla upijaju 100% UVA, UVB, UVC zrake koje su opasne za Vaše oči.
Tehničke karakteristike optičkih stakala dopuštaju diaficiranje filtera prema sljedećim kategorijama utvrđenim EN 174 (2001).
Čuvanje Vaših zaštitnih naočala: Optička stakla

PROTIV MAGLE: **veoma osjetljiva na ogrebotine** nakon upijanja vlage; zato se zaštitne naočale moraju čistiti samo mekom mramornom i to samo kada su suve, Maramica mora biti čista i bez tvrdoća koje mogu izazvati ogrebotine. Čuvajte svaka zaštitne naočare u specijalnoj kutiji (originalna kutija ili zaštitna vrećica) kada se ne koristite. Temperatura na koju se čuva naočare ne bi smjela da prelazi 50°C.

Upozorenje: Ne koristiti nikakvo hemijsko sredstvo za pranje ili spreje da očistite optička stakla vaš samo vodu, Nakon svakog pada zaštitne naočare se moraju provjeriti kao se uvjeriti da nikakvo oštećenje nije nastalo na optičkom naočarima, okviru ili traci za glavu. Ove upute su integrirani dio proizvoda, molimo da sačuvate ovaj list za sve vrijeme trajanja Vaših zaštitnih naočara.

Kategorija
Ovo mora da se nalazi na pakovanju (vidi tabelu)
CAT. S0 Pobolšení vid u slučaju made, nocu i u sumrak
CAT. S1 Pobolšení vid u slučaju made ili u sumrak
CAT. S2 Pobolšení vid i zaštita u slučaju pojave oblaka ili oblačnog vremena
CAT. S3 Zaštita protiv sunčeve svjetlosti
CAT. S4 Zaštita protiv intenzivne sunčeve radijacije

Español - Gafas

Estas gafas están diseñadas para esquiar, practicar snowboard y todos los deportes de invierno y proporcionan una protección excelente para sus ojos.
Estas gafas cumplen con la directiz europea 89/686/CEE de acuerdo con la norma EN 174 (2001) y pertenecen a la clase óptica 1.
No utilizar gafas de esquí en la carretera, al conducir, o para la observación directa del sol.
Nunca utilice las gafas si las lentes presentan arañazos o están dañadas, o si la montura o banda de cabeza están dañadas. Las lentes absorben al 100% los rayos UVA, UVB y UVC que ofrecen un peligro para sus ojos. Las características técnicas de las lentes permiten clasificar los filtros de acuerdo a las siguientes categorías establecidas por la EN 174 (2001).
Cuidado de sus gafas: Lentes ANTI-NEBLA: muy sensibles a los arañazos después de haber sido expuestas a la humedad; por ello, las lentes deben limpiarse únicamente con un paño seco. Cuando estén secas. El paño debe estar limpio y sin ningún agente que pueda producir arañazos. Guarde sus gafas en el estuche especial (caja o bolsa protectora) cuando no las use. La temperatura de almacenamiento no debe exceder los 50°C.

Aviso: No use detergentes químicos o aerosoles para limpiar las lentes, sólo agua. Tras las caídas, las gafas deben revisarse para asegurarse de que las lentes, marco o banda no presentan daño alguno. Estas instrucciones son parte integral del producto; guarde este folleto la vida útil de las gafas.

Categoría
Está escrito en el envase (ver tabla)
CAT. S0 Visión mejorada en caso de neblina, noche o atardecer
CAT. S1 Visión mejorada en caso de neblina o atardecer
CAT. S2 Visión mejorada y protección en caso de nubes o nubosidad
CAT. S3 Protección contra la luz solar
CAT. S4 Protección contra la radiación solar intensa

Dansk - skibriller

Disse skibriller er beregnet til skisport, snowboarding og andre vintersportsgrene og de yder en enestående beskyttelse af dine øjne.
Disse skibriller stemmer overens med europæiske standardskriver 89/686/CEE i overensstemmelse med standard EN 174 (2001) og hører til den optiske klasse nr. 1.
Anvend aldrig skibriller på vejen eller under kørsel eller ved direkte betragtning af solen.
Anvend aldrig skibriller hvis linserne er ridsede eller beskadigede eller hvis der er beskadigelser i rammen eller pandebånd. Linserne absorberer 100% af de UVA, UVB, UVC lysrøde strålen er farlige for dine øjne. Linsernes tekniske karakter, giver mulighed for at klassificere filtrene ifølge de følgende kategorier fastlagt af EN 174 (2001).
Pas på dine skibriller: ANTI-FOG linser: meget følsomme efter fugtpåvirkning, og kan derfor let ridses. Derfor skal linser kun rengøres med en blød og tør klut i det tilstand. Klæden skal være ren og fri for enhver form for ravsu. Opbevar dine skibriller i specielle etui (fodpåskinkgaksen eller beskyttelsesposen) når de ikke anvendes. Opbevaringstemperatur bør ikke overskride 50°C.
Advarsel: Anvend aldrig nogen form for kemisk rengøringsmiddel eller spray til at rengøre linserne med, men kun vand! Ved hvert fald bør skibriller efteres for at sikre at der ikke er sket skade på linse, ramme eller pandebånd. Disse slitagetegn er en integrel del af dette produkt, behold venligst denne folder, så længe det behøves.

Kategori
Dette kan findes på pakken (se tabel)
CAT. S0 Forbedret sigtbarhed i tåkeblæst af tåge, natten og tusmørke
CAT. S1 Forbedret sigtbarhed i tåkeblæst af tåge eller tusmørke
CAT. S2 Bedre sigtbarhed og beskytelse i tåkeblæst af skyet eller overskyet vejr
CAT. S3 Beskyttelse mot solen
CAT. S4 Beskyttelse mot stærke solstråler

Eesti - Kaitsesrillid

Need kaitsesrillid on loodud suusatamiseks, lumelauaga sõituks ja kõikideks teisteks talisporditeadlikeks tegevuseks ning tagavad teie silmadele.
Need kaitsesrillid on vastavuses Euroodinlikkega 89/686/CE ning normiga EN 174 (2001) ulatuses optika esimesse klassi.
Ärge kasuta suusaprille liikluses ning päikesesse vaatamiseks.
Ära kunagi kasuta kriimustatud või kahjustatud klaasiga kaitsesrille, samuseid ka kahjustatud raami või peapaelad. Klaas kaitseb 100% silmale kahjulike UVA, UVB, UVC kiirguste eest. Klaasile tehtine reaktiivne vähendab riffle klassifitseerimise vastavalt järgmiste EN 174 (2001) sätestatud kategooriatele.
Hoolitse oma kaitsesrillide eest: Udusõrke klaas: tõsiselt tundlik kriimustuste suhtes, seetõttu tuleb klaase puhastada vaid pehme riidekäsja ja kuivalt. Riie peab olema puhas ja vaba võimalikest kriimustusi tekitajatest. Kui sa pole ei kasuta, hoia neid spetsiaalses kastis (pöörduse või kaitsesõrel). Säilitamise temperatuur ei tohi ületada 50°C.

Hoiatus: Ära kasuta mingeid keemilisi puhastusvahendeid, seetõttu ainuvõimalik jõuab vett. Peale iga kasutamist kontrolli, kas prillidel ei esine kahjustusi, raamile ega pandlaele. Need spetsifitsiseerivad on teile integraal part of the product, hoidke seda juhendit kõik teie kaitsesrillide olemasolu vältel.

Kategoorii
Leiad pakit (vaata tabelit)
CAT. S0 Paremdatud nägemine udus, öösel ja hämaras
CAT. S1 Paremdatud nägemine udus või hämaras
CAT. S2 Paremdatud nägemine ja kaitse pilvisuse või pilvise ilma puhul.
CAT. S3 Päikesekaitse
CAT. S4 Intensiivse päikesekiirguse kaitse

Suomi - Ski-lasit

Nämä suojalasit on suunniteltu hiihtoon, lumilautailun ja kaikkeen talviurheilun. Ne antavat sinulle erinomaisen suojan.
Nämä suojalasit ovat direktiivin 89/686/EEC mukaiset ja täyttävät standardin EN 174 (2001) vaatimukset. Ne kuuluvat optiseen luokkaan 1.
Älä käytä hiihtolasia tiellä ja auton ajamisen aikana kaksi mitä suoraan auringosta.
Älä käytä lasia jos lasissa on iskien linssit ovat naarmuuntuneet tai vahingoittunut. Jälä myöskään käytä lasia jos kehys, lahjus tai pääkuvan on vahingoittunut. Linssit absorbtiovat 100 % silmiälle vahingoittavat UVA, UVB3 ja UVC-säteistä. Tekniset ominaisuuksienne ansiosta linssit voidaan luokitella alla kerrottuja kriteerejä EN 174 (2001 määrittelyihin suodattimiksiksi.
Pidä mun luoksi suojasilmälasit: ANTI-FOG linssit ovat kosteuteen herkimmät hyvin herkät naarmuuntumaan. Linssit saa puhdistaa vain pehmeällä liinalla ja vain kuivana. Liinan tulee olla puhtaa, eikä siinä saa olla mitään naarmuttavia pinetta. Kun et käytä suojalasia, säilytä ne suojattuna (pakkausläkkosaan tai suojapussissa). Säilytyslämpötila saa olla korkeintaan 50°C.

Varoitus: Älä käytä mitään kemiallista pesuainetta tai sumutela lasien puhdistuksen. Käytä vain puhdasta vettä. Jokaisen kaatumisen jälkeen lasien kunto on tarkastettava, Tata lasit oloisel esiintyen ovat nopeimpia lasien kuluttajia. Nämä kehyksessä tai pälkanuksessa ei saa olla vaurioita. Nämä ohjeet ovat tuotteen kiinteä osa. Pidä tämä lehtinen talessa niin kauan kuin lasisi kestävät.

Luokka
Tämä tieto löytyy suojalasien pakkauksesta (katso taulukko)
LUOKKA S0 Parempi näkyvyys sumussa, yöllä tai hämärässä
LUOKKA S1 Parempi näkyvyys sumussa tai hämärässä
LUOKKA S2 Parempi näkyvyys pilvisellä säällä
LUOKKA S3 Suoja auringonvalo vastaan
LUOKKA S4 Suoja auringon voimakasta säteilyä vastaan

Italiano - Occhiali

Questi occhiali sono stati progettati per lo sci, lo snowboard e per tutti gli sport invernali ed offrono un'eccellente protezione per i vostri occhi.
Questi occhiali rispettano inoltre la direttiva Europea 89/686/CE in conformità con la norma EN 174 (2001) ed appartengono alla classe ottica 1.
Non utilizzare gli occhiali da sci per strada e quando si è alla guida o si guarda direttamente il sole.
Non usare mai gli occhiali se le lenti sono graffiate o danneggiate o se la montatura o il supporto elastico sono deteriorati. Le lenti assorbono il 100% dei raggi UVA, UVB, UVC che sono pericolosi per gli occhi. Le caratteristiche tecniche delle lenti permettono di classificare i filtri secondo le categorie definite dalla norma EN 174 (2001) in seguito descritte.
Come prendersi cura degli occhiali: Lenti ANTINEBBIA: si graffiano facilmente dopo aver assorbito umidità, quindi le lenti devono essere pulite soltanto con un panno morbido e soltanto quando sono asciutte. Il panno deve essere pulito e privo di particelle che possano graffiare le lenti. Conservare gli occhiali nell'apposita custodia (conficzione o portaocchiali) quando non sono utilizzati. Devono essere custoditi ad una temperatura non superiore a 50°C.

Attenzione: Non usare nessun detergente chimico o spray per pulire le lenti ma esclusivamente acqua. Dopo ogni caduta, gli occhiali devono essere controllati per essere sicuri che le lenti, la montatura o il fissatico non abbiano subito nessun danno. Queste norme sono parte integrante del prodotto, conservare il presente foglietto informativo per tutta la durata di vita degli occhiali.

Categorie
La confezione deve riportare le seguenti indicazioni (vedere tabella):
CAT. S0 Migliore visibilità in caso di nebbia, di notte o all'imbrunire
CAT. S1 Migliore visibilità in caso di nebbia o all'imbrunire
CAT. S2 Migliore visibilità e protezione in presenza di nuvole o con tempo nuvoloso
CAT. S3 Protezione contro la luce solare
CAT. S4 Protezione contro radiazioni solari intense

Français - Masque

Ce masque, spécialement conçu pour la pratique du ski et du snowboard, ainsi que pour tous les sports d'hiver en général, offre une excellente protection.
Ce produit répond aux directives 89/686/CEE et satisfait à la norme EN 174 de 2001 et appartient à la catégorie optique 1.
N'utilisez pas le masque de ski sur la route ni pour conduire, ni même pour une simple détection de soleil.
N'utilisez jamais le masque si les verres sont rayés ou endommagés, ni en cas de détérioration de la monture ou du bandeau. Les verres absorbent 100% des rayons UVA, UVB et UVC, nuisibles pour les yeux. Les caractéristiques techniques de l'écran permettent une classification des filtres selon les catégories définies par la norme EN 174 (2001) figurant ci-après.
Entretien du masque: (écran antibuée): très sensible aux rayures après l'absorption d'humidité, par conséquent, l'écran ne doit être nettoyé qu'une fois sec et avec un tissu doux. Celui-ci doit être propre et ne doit posséder aucune aspérité qui pourrait provoquer des rayures. Conservez le masque dans votre masque, rangeoire ou dans votre étui (certificat) quand vous ne le portez pas. Conservez-le durant toute la durée de vie de votre masque.

Attention: N'utilisez aucun détergent ou spray chimique pour nettoyer les lentes mais seulement de l'eau. Après chaque chute, il convient de s'assurer que l'écran, la monture et le bandeau n'ont subi aucun dommage. Cette notice d'information fait partie intégrante du produit. Conservez-la durant toute la durée de vie de votre masque.

Catégorie
Collé-o dot figurer sur l'emballage (voir tableau)
CAT. S0 Vue améliorée en cas de brouillard, de nuit ou au crépuscule
CAT. S1 Vue améliorée en cas de brouillard ou au crépuscule
CAT. S2 Vue et protection améliorées en cas de nuages ou de temps couvert
CAT. S3 Protection contre la lumière solaire
CAT. S4 Protection contre les rayonnements solaires intenses

Español - Gafas de Esquiar

Estas gafas están diseñadas para esquiar, practicar snowboard y todos los deportes de invierno y proporcionan una protección excelente para sus ojos.
Estas gafas cumplen con la directiz europea 89/686/CEE de acuerdo con la norma EN 174 (2001) y pertenecen a la clase óptica 1.
No utilizar gafas de esquí en la carretera, al conducir, o para la observación directa del sol.
Nunca utilice las gafas si las lentes presentan arañazos o están dañadas, o si la montura o banda de cabeza están dañadas. Las lentes absorben al 100% los rayos UVA, UVB y UVC que ofrecen un peligro para sus ojos. Las características técnicas de las lentes permiten clasificar los filtros de acuerdo a las siguientes categorías establecidas por la EN 174 (2001).
Cuidado de sus gafas: Lentes ANTI-NEBLA: muy sensibles a los arañazos después de haber sido expuestas a la humedad; por ello, las lentes deben limpiarse únicamente con un paño seco. Cuando estén secas. El paño debe estar limpio y sin ningún agente que pueda producir arañazos. Guarde sus gafas en el estuche especial (caja o bolsa protectora) cuando no las use. La temperatura de almacenamiento no debe exceder los 50°C.

Aviso: No use detergentes químicos o aerosoles para limpiar las lentes, sólo agua. Tras las caídas, las gafas deben revisarse para asegurarse de que las lentes, marco o banda no presentan daño alguno. Estas instrucciones son parte integral del producto; guarde este folleto la vida útil de las gafas.

Categoría
Está escrito en el envase (ver tabla)
CAT. S0 Visión mejorada en caso de neblina, noche o atardecer
CAT. S1 Visión mejorada en caso de neblina o atardecer
CAT. S2 Visión mejorada y protección en caso de nubes o nubosidad
CAT. S3 Protección contra la luz solar
CAT. S4 Protección contra la radiación solar intensa

Slovenski vezca – Okuliare

Tieto okuliare sú vytvorené pre lyžovanie, snowboarding a pre všetky zimné športy a ponúkajú vynikajúcu ochranu vašich očí.
Tieto okuliare spĺňajú Európsku smernicu 89/686/CE v súlade s normou EN 174 (2001) a patria k optickej triede 1.
Nepoužívajte lyžiarske okuliare počas šofírovania, alebo na priame pozorovanie Slnka.
Nikdy nepoužívajte okuliare ak sú poškrtené alebo poškodené, ako aj v prípade poškodeného rámu alebo rámenka. Okuliare absorbujú 100% UVA, UVB, UVC žiarenia, ktoré sú škodlivé pre vaše oči. Technické hodnoty šošoviek umožňujú klasifikovať filtre podľa následujúcich kategórií, daných standardom EN 174 (2001).
Ako o okuliare starať: Okuliare PROTI ZAMLŽENIU: citlivosť spôsobuje zvýšenú citlivosť na poškrabanie; preto čistite okuliare iba čistou a suchou tkaninou. Tkanina by mala byť bez akéhokoľvek tvrdých predmetov, ktoré by mohli poškrabať okuliare. Ak okuliare nepoužívate, uchovávajte ich v ochrannom puzdre (obalové krabice (z kartónu alebo kovu). Teplota skladovania by nemala prekročiť 50°C.

Upozornenie: Na čistenie okuliarov nepoužívajte žiadne chemické výrobky alebo spreje; na čistenie výhradne vodu. Po každom použití je treba brýle zkontrolovať a ujistit se, že nedošlo k poškození čoček, kostry, nebo pásky brýlí. Tyto informace nou nedílnou součástí výrobku. Uchovejte ho prosím, tento leták po celou dobu životnosti vašich brýlí.

Kategória
Uvedená na obalu (viz tabulka)
CAT. S0 Zlepšené videnie v prípade mhy, nebo šera
CAT. S1 Zlepšené videnie v prípade mhy alebo šera
CAT. S2 Zlepšené videnie a ochrana v prípade mhy, mračna alebo zamračené počasia
CAT. S3 Ochrana proti slnečnému svitu
CAT. S4 Ochrana proti prudkému slnečnému žiareniu

Magyar - Síszemüveg

A szemüveg síléléshez, hódeszkázáshoz és egyéb téli sporttevékenységhez használható, és kiváló védelmet biztosít a szemének.
Az szemüveg megfelel a 89/686/CEE európai direktíva szabályainak és EN 174-es normának (2001) alapján, és első osztályú optikai termékosztályba tartozik.
A síszemüveget ne használja autóvezetéshez vezetésénél vagy a nap közvetlen megfigyelésénél.
Soha ne használja a szemüveget, ha a lencse megkarcolódott vagy megsérült, vagy ha a keret, valamint a fejpánt sérült. A lencsék 100%-ban elnyelik a szemre veszélyes UVA, UVB, UVC sugarakat. Az lencse műszaki jellemzői lehetővé teszik a szűrők osztályozását az EN 174 (2001) ajánlott megfelelően.
A szemüveg megóvása: KÖD ELLENI lencsék: a nedvesség beszívása után nagyon könnyen karcolódnak meg a lencsék, ezért csak puhára vagy tisztított puha ruhadarabokat. A puha ruhának tisztának és karcolódásmentesnek kell lennie, ha nem használja, tárolja a szemüvegét a tartóban (a szemüvegtok vagy a dobozban (vagy vödörben), a tárolási hőmérséklet nem haladhatja meg az 50°C-ot.

Figyelmeztetés: Ne használjon vegyi tisztítószert vagy permetet a lencsék tisztításához, csak vizet. Minden esetben ellenőrizze a szemüveget, hogy nem sérültek meg a lencsék, a keret vagy a fejpánt. Ezek az apróbb sérülések nem okozta a termékek, kérjük a síszemüveg teljes élettartama alatt őrizze meg ezt a nyomtatványt.

Kategória
Ezek a napszemüveg csomagolásán találhatók (lásd a táblázatot)
CAT. S0 Jobb látás köd, ejszaka vagy homály esetén.
CAT. S1 Jobb látás köd vagy félhomály esetén.
CAT. S2 Jobb látás és védelem felhős idő esetén.
CAT. S3 Napfény elleni védelem
CAT. S4 Védelem az intenzív napsugárzás ellen

Ελληνικά – Γυαλιά

Αυτά τα γυαλιά έχουν σχεδιαστεί για σκι, snowboard και όλα τα χειμερινά σπορ και παρέχουν προστασία στα μάτια σας.
Αυτά τα γυαλιά συμμορφώνονται με την Ευρωπαϊκή οδηγία 89/686/CE σύμφωνα με τον κανονισμό EN 174 (2001) και ανήκουν στην υπηρεσία 1.
Μη χρησιμοποιείτε τα γυαλιά σκι στο δρόμο ή κατά τον χρόνο ή κάτω από ορισμένες κατευθύνσεις.
Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα γυαλιά εάν ο φακός έχει γρατσουνιές ή εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα στο πλαίσιο ή στο κορδόνι. Τα γυαλιά αυτά απορροφούν 100% του ηλιακού η ηλιακή ακτινοβολία η οποία μπορεί σε μεγάλο βαθμό να βλάψει τα μάτια σας. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά των φακών επιτρέπουν την ταξινόμηση των φίλτρων σύμφωνα με τις κατηγορίες κάτω από τα ΕΝ 174 (2001).
Φροντίδα για τα γυαλιά: Φακοί ΑΝΤΙΟΜΙΧΛΗΣ: κατά κανόνα ευαίσθητοι στο γρατσουνίσμα, μετά από υπερβολικό γρατσουνίσμα. συνεπώς, θα χρειάζεστε μόνο μία μαλακή πανί (μόνο μία μαλακή πανί μόνο στεγνό). Το πανί θα πρέπει να είναι καθαρό και δεν θα πρέπει να υπάρχουν σκληρά σωματίδια, τα οποία θα μπορούσαν να γρατσουνίσουν τα γυαλιά σας. Αν δεν τα χρησιμοποιείτε, τοποθετήστε τα γυαλιά σας στη θήκη τους (θήκη ή τσαντάκι). Θερμοκρασία αποθήκευσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τους 50°C.

Προσοχή: Μη χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά ή σπρέι για να καθαρίσετε τους φακούς σας, μόνο νερό. Μετά από κάθε πτώση, θα πρέπει να ελέγξετε τα γυαλιά σας για τυχόν ζημιές. Αυτές οι λεπτομέρειες είναι μέρος αυτού του φυλλαδίου οδηγιών. Κρατήστε τα γυαλιά σας καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του φακού.

Κατηγορία
Θα πρέπει να αναφέρεται στη συσκευασία (δες τον πίνακα)
CAT. S0 Βελτιωμένη ορατότητα σε περίπτωση ομίχλης, νύχτας και σκοτάδι
CAT. S1 Βελτιωμένη ορατότητα σε περίπτωση ομίχλης ή στο σκοτάδι.
CAT. S2 Βελτιωμένη ορατότητα και προστασία σε περίπτωση νέφους ή συννεφιασμένου καιρού
CAT. S3 Προστασία κατά του ηλιακού φωτός
CAT. S4 Προστασία κατά έντονης ηλιακής ακτινοβολίας

Türkçe - Güzlük

Bu güzlük kayak, kar sörfü ve tüm kış sporları için tasarlanmıştır ve gözlerinizi için mükemmel korunma sağlar.
Bu güzlük, EN 174 (2001) normuna göre 89/686/CEE Avrupa Direktifine uygundur ve optik sınıfı 1'dir.
Kayak gözlüğünüzü yolda veya sürücüyü veya doğrudan güneşe doğrudan bakarken kullanmayınız.
Çizilmiş veya hasar görmüşse ve cerrpne veya kayıs kadınlar hasarlı olmasa halinde gözlüğü kullanmayınız. Lenslerin absorbe 100% of the UVA, UVB, UVC ışınlarını ki, 100 oranında soğurucudur. Çamburu lenslerin özellikleri, filtrelerin EN 174 (2001) tarafından aşağıdaki kategorilere göre sınıflandırılmasına imkan verir.
Gözlüklerinizi bakım: BUĞU TUTMAZ camlar: nemi soğurduktan sonra çizilmeye karşı çok hassas olduğu: bu nedenle cambir sadece kuru olarak temizlenmelidir. Bez temiz olmalı ve cizici malzemeler içermemelidir. Gözlüğünüzü kullanmadığınız zamanlarda özel kutusunda (ambalaj kutusu veya kumaş kılıfı) saklayınız. Saklama sıcaklığı 50°C'yi aşmamalıdır.

Uyarı: Camları temizlemek için kimyasal deterjan veya spreyler kullanmayınız, sadece su kullanınız. Gözlük her düşme sonrasında camların, çerçevenin veya kayıs kadınlar hasarlı olmadığından emin olmak için kontrol edilmelidir. Bu spesifikasyonlar ürünün ayrılmaz bir parçasıdır, lütfen bu broşürü gözlüğünüzün ömrü boyunca saklayınız.

Kategori
Ambalaj üzerinde bulunmaktadır (tablaya bakınız)
CAT. S0 Sisle, geceye veya alacakaranlıkta görüş kalitesi
CAT. S1 Sisle veya alacakaranlıkta iyileştirilmiş görüş
CAT. S2 Bulutlu veya bulutlu havada iyileştirilmiş görüş ve koruma
CAT. S3 Güneş eğilimi karşı koruma
CAT. S4 Yoğun güneş ışınlarına karşı koruma

Nederlands - Goggles

Deze skibrillen zijn ontworpen voor skiën, snowboarden en alle andere sporten van winterport en bieden uitstekende beschermingen van uw ogen.
De skibrillen voldoen aan de norm van EN 174 (2001) en aan de Europese richtlijnen 89/686 EEG en behoren tot de optiek klasse 1.
Gebruik uw skibril niet voor autorijden of op de weg of voor direct in de zon kijken.
Nooit gebruiken als de lenzen of gescheurde lens, bril of beschadigd.
De lenzen absorberen voor 100% de UVA, UVB, UVC stralen welke schadelijk voor de ogen zijn. De specifieke eigenschap filters kunnen onderverdeeld worden in de categorie sterke voligens de EN 174 (2001).
Onderhoud van uw skibril: Als de binnenkant van de lenzen van uw bril beschermd zijn met een speciale antiwas beschermlaag, is het een zeer kraswaardige lens. Als deze lens eingezcht vochtig is, mag de lens